

Принципы добропорядочного поведения

Принципы добропорядочного поведения основываются на совместных ценностях, сформулированных в описании профиля нашего предприятия. Мы, сотрудницы и сотрудники GTZ, сами живем в соответствии с этими принципами и ожидаем того же от наших подрядчиков. Нам хочется, чтобы наши партнеры по проектам и целевые группы уважали наши принципы.

Мы руководствуемся следующими принципами:

- **Равноправные отношения**
Мы строим наше сотрудничество с другими людьми невзирая на пол, цвет кожи, религию, культуру, образование, общественное происхождение или национальность.
- **Договорная дисциплина и верность законам**
Мы выполняем наши соглашения и договоры. Мы соблюдаем законы Германии и наших стран-партнеров.
- **Прозрачность**
Мы заботимся о том, чтобы наши действия и наши мотивы были ясными и понятными.
- **Лояльность**
Мы ведем себя лояльно по отношению к предприятию. Для нас это включает в себя также конструктивную критику, которую мы высказываем в рамках GTZ в надлежащей форме и открыто.
- **Конфиденциальность**
Мы обращаемся с деловой информацией, соблюдая конфиденциальность, если по своей значимости она требует неразглашения или если это однозначно требуется.
- **Партнерское сотрудничество**
Мы сотрудничаем с нашими деловыми партнерами, партнерами по проектам и целевыми группами на базе доверия, честно и надежно.

Это распространяется также на наше поведение по отношению к нашим коллегам. При этом конструктивный подход к конфликтам является важной частью нашей работы.

Подход к конфликтам интересов

В нашей работе могут возникать конфликты между нашими личными интересами и интересами GTZ как предприятия или, соотв., интересами наших деловых партнеров, партнеров по проектам и целевых групп. Мы незамедлительно доводим эти конфликты интересов до сведения начальницы или, соотв., начальника и мы решаем их так, чтобы все участвующие лица могли перепроверить и понять принятые решения.

Мы проявляем необходимую осмотрительность с тем, чтобы отделить служебные дела от личных.

Мы придерживаемся этих правил:

Дача взяток и получение взяток

Не допускается прямо или косвенно требовать, принимать, предлагать или давать взятки деньгами или подарками или, соотв., преимущества.

На прием подарков и других личных преимуществ, а также на передачу подарков и предоставление других преимуществ распространяются нижеприведенные специальные правила.

Наши агенты, поставщики и прочие подрядчики получают соразмерное вознаграждение за оказанные услуги. Взятки, предназначенные для третьих лиц, нами не оплачиваются. Это распространяется принципиально также на прямые и косвенные "деньги на ускорение".

Прием подарков и других преимуществ

Прием подарков и других личных преимуществ от деловых партнеров, партнеров по проектам и целевых групп GTZ не допускается за исключением тех случаев, когда дело касается малоценных знаков внимания или когда имеется письменное согласие начальника или начальницы.

Начальник или, соотв., начальница могут выдать согласие на прием подарков и прочих преимуществ тогда, когда их прием в исключительном случае соответствует требованиям вежливости. В таком случае надлежит обеспечить их использование в деловых или гуманитарных целях или – в особенности в отношении потребительских товаров - также для коллектива сотрудниц и сотрудников (например, в рамках увеселительного мероприятия сотрудников, вещевой лотереи). Личное использование может быть разрешено только в исключительном случае с обязательным документированием этого факта.

Командировки к подрядчикам или на фирмы, с которыми GTZ поддерживает деловые отношения, оплачиваются GTZ. Не допускается оплата дорожных расходов упомянутыми подрядчиками.

Передача подарков и предоставление других преимуществ

Подарки делаются со стороны GTZ в рамках необходимой вежливости лишь в той степени, а личные преимущества предоставляются лишь в той степени, в которой вследствие этого не может сложиться впечатление недобросовестности, некорректности или обязывающей зависимости.

Конфликт интересов в связи с работой по совместительству

Работа по совместительству нуждается в предварительном согласии GTZ. Оплачиваемая (деньгами или ценными вещами) деятельность на подрядчиков или организации, с которыми GTZ поддерживает деловые отношения, может быть разрешена лишь в том случае, если кажется, что исключено ущемление интересов GTZ.

Конфликт интересов, обусловленный личными или финансовыми связями

Если сотрудница или сотрудник поддерживает с деловыми партнерами GTZ, конкурентами или их служащими связи личного, семейного, финансового или прочего характера, могущие отрицательно сказаться на объективности решения или на образе действий в рамках работы для GTZ, то необходимо проинформировать об этом

начальника или, соотв., начальницу с тем, чтобы он или она могли принять решение о дальнейшем порядке действий.

Если речь идет о процедуре размещения заказа, сотрудница или сотрудник исключаются из участия в принятии решения о размещении заказа за исключением тех случаев, когда вследствие этого отсутствует конфликт интересов у лиц или когда деятельность не оказывает влияния на решения, принимаемые по ходу процедуры размещения заказа.

Прием на работу близких лиц

Если сотрудница или сотрудник намереваются заключить договор (о трудовых правоотношениях, деятельности в качестве эксперта и т. д.) с партнером (по браку) или с другим лицом, близким сотруднице или, соотв., сотруднику, то он или она уведомляют об этом начальницу или, соотв., начальника для принятия решения. Сотрудница или сотрудник не должны сами решать об условиях принятия на работу и их изменениях.

Отделение служебных дел от личных

Для сотрудниц и сотрудников, занятых размещением заказов, не допускается иметь частные деловые отношения с подрядчиками GTZ. В виде исключения можно использовать услуги подрядчиков в частном порядке тогда, когда они находятся в распоряжении всего коллектива сотрудников на оговоренных условиях. Рабочие инструкции соответствующих отделов могут регулировать дополнительные исключения и подробности.

Пояснения (справочная информация) по правилам:

Подкуп и получение выгоды

Прием и передача подарков и прочих преимуществ во многих случаях является получением выгоды или подкупом в смысле уголовного права. Помимо уголовно-правовых аспектов, следует в любом случае избегать также видимости у получателя недопустимого обязательства.

Справочная информация о разграничении дозволенного и недопустимого или уголовных действий приводится в правилах о приеме и передаче подарков и других личных преимуществ.

Деньги на ускорение

Мы принципиально отклоняем прямую или косвенную оплату "денег на ускорение". Однако, если деньги на ускорение в незначительном размере неизбежны и соответствуют обычной деловой практике для реализации законного притязания, то с согласия начальника возможны исключения. Но и в этих случаях надлежит преследовать цель, заключающуюся в том, чтобы избежать этого в будущем, и придерживаться принципа обеспечения прозрачности как во внутренних, так по возможности и во внешних отношениях.

Подарки и прочие преимущества

Преимуществами являются не только подарки, но также все услуги, на которые сотрудницы и сотрудники не имеют права и которые обеспечивают для них лучшие экономические, правовые или личные условия. Сюда относятся, например, бесплатные или удешевленные поездки, уступка легковых автомобилей, входные билеты, а также прочие скидки, если они не были однозначно предоставлены всему коллективу сотрудников на базе договоров; компенсация путевых расходов, приглашения на обед, заключение консультационных договоров и т. д. Получение выгоды может иметь место и тогда, когда преимущества предоставляются "третьему лицу" (партнерам по браку, детям и т. д.).

Малоценные знаки внимания

Малоценные знаки внимания являются случайными подарками и прочими преимуществами, стоимость которых из расчета на дающего, календарный год и сотрудницу или, соотв., сотрудника не превышает суммы в 35,00 EUR.

Приглашения со стороны деловых партнеров на обед считаются - даже при превышении предела в 35,00 EUR - малоценными знаками внимания, если они не выходят за обычные в деловой практике и соразмерные рамки. По соображениям прозрачности сотруднику или, соотв., сотруднице следует проинформировать начальника или, соотв., начальницу, если его или ее часто приглашает на обед деловой партнер или если GTZ часто оплачивает стоимость деловых обедов.

Личные или финансовые связи

Объективность в работе сотрудницы или сотрудника, как правило, страдает, если она или он, например, размещает заказы GTZ у родственников или на предприятиях, в которых участвуют сотрудница или сотрудник или близкие ей или, соотв., ему лица. Близкими лицами считаются: жених, супруг, партнеры по жизни, кровные родственники и родственники со стороны супругов по прямой линии, братья и сестры, дети братьев и сестер, супруги и партнеры по жизни братьев и сестер и братья и сестры супругов и партнеров по жизни, братья и сестры родителей, а также приемные родители и приемные дети.

Неясные вопросы

В случае сомнения сотрудницы и сотрудники обращаются к начальнице или начальнику, которые затем и решают эти неясные вопросы.

Если начальница или начальник не уверены в правильности решения конкретного случая, ей или, соотв., ему следует посоветоваться с ее или его начальников и/или с консультантом по добропорядочности.

Консультации по добропорядочности

Наши деловые партнеры, партнеры по проектам, целевые группы и заинтересованная общественность в случае обоснованного подозрения на нарушение „Принципов добропорядочного поведения“ могут обратиться в GTZ к нашему консультанту по добропорядочности, г-ну др. Детлефу Бёттхеру. Вы можете обратиться по следующим адресам электронной почты Integrity-Mailbox@gtz.de или detlev.boettcher@gtz.de, а также по телефону +49 6196 / 79 33 16.

Кроме того, Вы можете обратиться к внешнему омбудсмену, адвокату Бьёрну Роде-Либенау. Его контактные данные: электронная почта ombuds@risk-communication.de, телефон: +49 800 / OMBUDS1 либо +49 40 / 2266 0 6620.

Сотрудницам и сотрудникам GTZ следует сначала обращаться к своим начальницам или, соотв., своим начальникам или к ее или, соотв., его начальницам и начальникам. Но и они, разумеется, могут воспользоваться путем к консультанту по добропорядочности, например, через "Integrity-Mailbox".

GTZ тщательно проверяет все сигналы и по желанию обращается с ними конфиденциально. В интересах защиты сотрудниц и сотрудников в любом случае действует принцип, заключающийся в том, что потенциальные обвинения должны быть обоснованными и доказуемыми.

По состоянию на октябрь 2010 г.